

Lafiora®

6320458

Bedienungsanleitung / Sicherheitshinweise

Notice d'utilisation / Consignes de sécurité

Manuale delle istruzioni / Norme di sicurezza

Bedieningshandleiding / Veiligheidsinstructies

Bruksanvisning / Säkerhetsinstruktioner

Návod k obsluze / bezpečnostní pokyny

Návod na používanie / Bezpečnostné pokyny

Instrucţiuni de utilizare / Indicaţii cu privire la siguranţă

User manual / Safety instructions

Manufactured for  
**HORNBACH Baumarkt AG**  
**Hornbachstraße 11**  
**76879 Bornheim / Germany**  
**www.hornbach.com**

6320458\_2016/12\_V0.1



80er Ball LED Lichterkette, warmweiß, 3,95m, grünes Kabel



Lesen Sie aufmerksam die Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise.

#### WICHTIG, FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME AUFBEWAHREN SORGFÄLTIG LESEN!

Machen Sie sich vor dem ersten Gebrauch mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für den angegebenen Einsatzbereich. Bewahren Sie diese Unterlagen auf und händigen Sie diese bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

#### SICHERHEITSHINWEISE

1. Diese Lichterkette ist nur für den **INNENBEREICH** geeignet.
2. Diese Lichterkette darf nur mit dem mitgelieferten Transformator betrieben werden.
3. Lichterkette nicht in der Verpackung betreiben.
4. Die LEDs sind nicht austauschbar.
5. Wenn irgendein Teil der Lichterkette beschädigt ist, MUSS die Lichterkette zerstört und fachgerecht entsorgt werden.
6. Die LEDs in dieser Lichterkette können nicht ausgetauscht werden. Sind diese defekt muss die gesamte Lichterkette entsorgt werden.
7. Schließen Sie diese Lichterkette nicht elektrisch an eine andere Lichterkette an.

#### EINSATZBEREICH

Lichterkette zur dekorativen Beleuchtung. Nicht für den gewerblichen Gebrauch geeignet.

#### SYMBOLE

|  |                                                                         |
|--|-------------------------------------------------------------------------|
|  | Die Lichterkette ist nur zum Gebrauch in trockenen Innenräumen geeignet |
|  | Schutzklasse II / Schutzisolierung                                      |
|  | Schutzklasse III / Schutzkleinspannung                                  |

**IP20** Kein Schutz vor eindringendem Wasser



Entsorgen Sie elektrische Geräte nicht im Hausmüll. Nutzen Sie die Sammelstellen in ihrer Gemeinde. Fragen Sie Ihre Gemeindeverwaltung nach den Standorten der Sammelstellen.

Guirlande de 80 LED boules, 3,95m, blanc chaud, câble vert



Lisez attentivement la notice d'utilisation et les consignes de sécurité.

#### IMPORTANT - À CONSERVER POUR UNE CONSULTATION ULTÉRIEURE LIRE ATTENTIVEMENT!

Avant la première utilisation, veuillez vous familiariser avec le produit. Pour ce faire, lire attentivement la notice d'utilisation et les consignes de sécurité. Utiliser le produit uniquement comme décrit et pour le domaine d'utilisation indiqué. Conserver ces documents et les transmettre en cas de cession du produit à un tiers.

#### CONSIGNES DE SÉCURITÉ

1. Ce produit convient **UNIQUEMENT A UN USAGE INTERIEUR**.
2. Ne faites fonctionner cette guirlande qu'avec le transformateur fourni.
3. Ne faites pas fonctionner cette guirlande dans son emballage.
4. Les ampoules ne peuvent pas être remplacées.
5. Si une partie de la guirlande est endommagé, celle-ci DOIT être détruite.
6. Les LED de cette chaîne lumineuse ne peuvent pas être remplacées ; Si elles sont défectueuses, il faut malheureusement jeter toute la chaîne lumineuse.
7. Ne connectez pas cette guirlande électriquement à une autre guirlande.

#### CHAMP D'APPLICATION

Guirlande lumineuse permettant un éclairage décoratif. Ne convient pas pour un usage professionnel.

#### SYMBOLLES

|  |                                                                                    |
|--|------------------------------------------------------------------------------------|
|  | La guirlande lumineuse ne doit être utilisée qu'à l'intérieur dans des locaux secs |
|  | Classe de protection II / Isolation de protection                                  |
|  | Classe de protection III / Faible tension de protection                            |

**IP20** Non protégée contre la pénétration d'eau



Les produits électriques ne doivent pas être jetés avec les autres déchets domestiques. Jetez-les dans un centre de recyclage adapté. Consultez les autorités locales pour obtenir les informations nécessaires concernant le recyclage.

Catena luminosa da 80 LED a sfera, 3,95m, bianco caldo, cavo verde



Leggere con attenzione il manuale delle istruzioni e le istruzioni di sicurezza.

#### IMPORTANTE: CONSERVARE PER UNA CONSULTAZIONE SUCCESSIVA E LEGGERE CON ATTENZIONE.

Prima del primo utilizzo, prenda confidenza con l'apparecchio. Leggere con attenzione le istruzioni e le norme di sicurezza. Utilizzi il prodotto solo come descritto e per il campo d'applicazione indicato. Conservi questi documenti e li consegni, in caso di cessione del prodotto, al futuro proprietario.

#### AVVERTENZE DI SICUREZZA

1. Questo prodotto può essere usato **ESCLUSIVAMENTE IN AREE INTERNE**.
2. Utilizzare il set di illuminazione esclusivamente con il trasformatore in dotazione.
3. Non utilizzare la catena di lampadine nella confezione.
4. I bulbi non sono sostituibili.
5. Se una parte qualsiasi del cavo o del set di illuminazione viene danneggiata, è necessario distruggere il set di illuminazione.
6. I LED in questa catena luminosa non possono essere sostituiti; se sono difettosi, è necessario smaltire l'intera catena luminosa.
7. Non connettere elettricamente questa catena a un'altra catena.

#### CAMPO D'IMPIEGO

Catena luminosa per illuminazione decorativa. Non per utilizzo commerciale.

#### SIMBOLI

|  |                                                                            |
|--|----------------------------------------------------------------------------|
|  | La catena luminosa può essere utilizzata solo in ambienti interni asciutti |
|  | Classe di protezione II / Isolamento di protezione                         |
|  | Classe di protezione III / Bassa tensione di sicurezza                     |

**IP20** Nessuna protezione dalla penetrazione di acqua



Non smaltire i prodotti elettrici insieme ai rifiuti domestici, ma gettarli nelle apposite strutture per il riciclaggio. Per informazioni sul riciclaggio, contattare l'autorità locale.

LED lichtketting 80 bollen, 3,95m, warmwit, groene kabel



Lees de bedieningshandleiding en de veiligheidsinstructies zorgvuldig door.

#### BELANGRIJK, BEWAREN VOOR LATER GEBRUIK ZORGVULDIG LEZEN.

Maak u met het product vertrouwd, voordat u het voor de eerste keer gebruikt. Lees hiervoor de bedieningshandleiding en de veiligheidsinstructies aandachtig door. Gebruik het product uitsluitend zoals beschreven en voor het aangegeven toepassingsgebied. Bewaar deze documenten goed en geef ze mee, als u het product aan derden doorgeeft.

#### VEILIGHEIDSinSTRUCTIES

1. Dit product is alleen geschikt voor **BINNENSHUIS**.
2. Deze lichtset mag alleen worden gebruikt met de bijgeleverde transformator.
3. Gebruik het lightsnoer niet wanneer het nog in de verpakking zit.
4. De lampen kunnen niet worden vervangen.
5. Wanneer een onderdeel van de lichtset beschadigd is, MOET het lightsnoer worden vernietigd.
6. De leds van dit lightsnoer kunnen niet worden vervangen. Als de leds kapot gaan, moet het lightsnoer in zijn geheel worden afgedankt.
7. Sluit dit lightsnoer niet elektrisch aan op een ander lightsnoer.

#### TOEPASSINGSGEBIED

Lichtketting als decoratieve verlichting. Niet geschikt voor commercieel gebruik.

#### SYMBOLLEN

|  |                                                                              |
|--|------------------------------------------------------------------------------|
|  | De lichtketting is uitsluitend geschikt voor gebruik in droge ruimtes binnen |
|  | Beschermingsklasse II / Dubbel geïsoleerd                                    |
|  | Beschermingsklasse III / Extra lage spanning                                 |

**IP20** Geen bescherming tegen binnendringend water



Kapotte, elektronische producten dienen niet weggegooid te worden met het huisvuil. Gelieve te recyclen waar faciliteiten beschikbaar zijn. Raadpleeg uw Lokaal Bestuur voor recyclage advies.

**S** Ljuskedja Boll med 80 LED-lampor, 3,95m, varmvit, grön kabel

 Läs uppmärksamt igenom bruksanvisningen och säkerhetsinstruktionerna.

**VIKTIGT, SPARAS FÖR FRAMTIDA BRUK BÖR NOGGRANT LÄSAS IGENOM.**

Gör dig förtrogen med produkten, innan den används för första gången. Läs därför noggrant igenom bruksanvisningen och säkerhetsinstruktionerna. Använd produkten endast enligt beskrivning och för angivet ändamål. Spara dessa underlag, och skicka med dem, om produkten överlämnas till tredje person.

**SÄKERHETSINSTRUKTIONER**

1. Denna produkt är enbart avsedd för **INOMHUSBRUK**.
2. Lampsetet får enbart användas med den levererade transformatorn.
3. Ljuskedjan får inte användas när den är kvar i förpackningen.
4. Lamporna går inte att byta ut.
5. Om någon del av lampsetet eller kabeln skadas, **MÅSTE** lampsetet kasseras.
6. LED-lamporna i denna ljuskedja kan inte bytas ut. Om de är defekta, måste hela ljuskedjan kasseras.
7. Anslut inte denna ljuskedja elektriskt till någon annan kedja.

**ANVÄNDNINGSOMRÅDE**

Ljuskedja för dekorativ belysning. Ej avsedd för yrkesmässig användning.

**SYMBOLFÖRKLARING**

|                                                                                     |                                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
|  | Ljuskedjan är endast avsedd att användas i torra rum inomhus |
|  | Skyddsklass II / skyddsisolering                             |
|  | Skyddsklass III / skyddsklenspänning                         |

**IP20** Inget skydd mot inträngande vatten

 Elektriska produkter bör inte slängas med hushållsavfall. Var god och återvinn där det finns sådana faciliteter. Kontrollera med din lokala myndighet för återvinningstips.

**CZ** Světelný řetěz s 80 LED koulemi, 3,95m, teplá bílá, zelený kabel

 Pozorně si přečtěte návod k obsluze a bezpečnostní pokyny.

**DŮLEŽITÉ, ULOŽIT PRO POZDĚJŠÍ POTŘEBU PEČLIVĚ PŘEČTĚTE.**

Před prvním použitím se s výrobkem seznámte. Proto si pozorně přečtěte návod k obsluze a bezpečnostní pokyny. Používejte výrobek pouze podle popisu a pro uvedený účel použití. Tyto podklady si uložte a při předání výrobku dál je přiložte.

**BEZPEČNOSTNÍ POKYNY**

1. Tento produkt je vhodný k **POUŽÍVÁNÍ V INTERIÉRU**.
2. Je povolené pouze používání s dodávaným transformátorem.
3. Nepoužívejte světelný řetěz, pokud se nachází v obalu.
4. Žárovky nelze vyměňovat.
5. Pokud je poškozená některá součástka nebo kabel sady světel, **MUSÍ** se sada světel zlikvidovat.
6. LED v tomto světelném řetězu není možné vyměnit. Pokud jsou vadné, musí se zlikvidovat celý světelný řetěz.
7. Tento elektrický řetěz nelze spojit s jiným řetězem.

**OBLAST POUŽITÍ**

Světelný řetěz pro dekorativní osvětlení. Není vhodný pro podnikatelské použití.

**SYMBOLY**

|                                                                                     |                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
|  | Světelný řetěz je vhodný pouze pro použití v suchých vnitřních prostorech |
|  | Třída ochrany II / ochranná izolace                                       |
|  | Třída ochrany III / nízké ochranné napětí                                 |

**IP20** Bez ochrany proti vniknutí vody

 Elektrické produkty byste neměli vyhazovat společně s domácím odpadem. Pokud je to možné, produkt recyklujte. Informace o možnostech recyklace získáte od místního úřadu.

**SK** Svetelná reťaz Loptičky s 80 LED, 3,95m, teplá biela, zelený kábel

 Pozorne si prečítajte návod na používanie a bezpečnostné pokyny.

**DÔLEŽITÉ, USCHOVAJTE PRE MOŽNÉ BUDÚCE POUŽITIE STAROSTLIVO SI PREČÍTAJTE.**

Oboznámte sa pred prvým použitím dôverne s produktom. Prečítajte si k tomu pozorne návod na obsluhu, bezpečnostné pokyny. Používajte výrobok iba tak, ako je to popísané, a pre uvedenú oblasť používania. Uschovajte si tieto podklady a priložte ich pri odovzdávaní výrobku tretím osobám.

**BEZPEČNOSTNÉ POKYNY**

1. Tento výrobok je vhodný na **POUŽÍVANIE V INTERIÉRI**.
2. Je povolené iba používanie s dodávaným transformátorom.
3. Nepoužívajte svetelnú reťaz, ak sa nachádza v obale.
4. Žiarovky sa nedajú vymieňať.
5. Ak je poškodená niektorá súčiastka alebo kábel súpravy svetiel, **MUSÍ** sa súprava svetiel zlikvidovať.
6. LED v tejto svetelnej reťazi sa nedajú vymieňať. Ak sú defektné, musí sa svetelná reťaz kompletne zlikvidovať.
7. Táto elektrická reťaz sa nemôže spojiť s inou reťazou.

**OBLASŤ POUŽÍVANIA**

Svetelná reťaz na dekoračné osvetlenie. Nevhodné na podnikateľské účely.

**SYMBOLY**

|                                                                                       |                                                                  |
|---------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
|  | Svetelná reťaz je vhodná na používanie iba v suchých interiéroch |
|  | Ochranná trieda II / Ochranná izolácia                           |
|  | Ochranná trieda III / Nízke ochranné napätie                     |

**IP20** Žiadna ochrana pred prienikom vody

 Elektrické zariadenia sa nesmú likvidovať s komunálnym odpadom. Ak máte možnosť produkt odovzdať na recykláciu, využite ju. Informácie o možnostiach recyklácie získate na miestnom úrade.

**RO** Ghirlandă luminoasă cu mingiuțe, 80 LED, 3,95m, alb-cald, cablu verde

 Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și indicațiile cu privire la siguranță.

**IMPORTANT, A SE PĂSTRA PENTRU A FI CONSULTATE ULTERIOR A SE CITI CU ATENȚIE.**

Înainte de prima utilizare familiarizați-vă cu produsul. Pentru aceasta citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și indicațiile cu privire la siguranță. Utilizați produsul numai în modul descris și pentru domeniile de utilizare indicate. Păstrați aceste documente și în cazul transmiterii produsului către terți înmânați-le împreună cu produsul.

**INDICAȚII CU PRIVIRE LA SECURITATEA MUNCII**

1. Acest produs este potrivit **NUMAI** pentru **UTILIZARE INTERIOARĂ**.
2. Operați această instalație de lumini numai împreună cu transformatorul furnizat.
3. Nu operați instalația de lumini în interiorul ambalajului.
4. Becurile nu pot fi înlocuite.
5. Dacă o parte a instalației de lumini sau a cablului este deteriorară, instalația **TREBUIE** distrusă.
6. Ledurile din această ghirlandă luminoasă nu pot fi înlocuite; dacă se defectează trebuie să se arunce ca deșeu întreaga ghirlandă luminoasă.
7. Nu conectați electric această instalație de lumini la o altă instalație de lumini.

**DOMENIU DE UTILIZARE**

Ghirlandă luminoasă pentru iluminare decorativă. Nu este adecvată pentru utilizare profesională.

**SIMBOLURI**

|                                                                                       |                                                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Ghirlanda luminoasă este adecvată numai pentru a fi utilizată în spații interioare uscate |
|  | Protecție clasa II / Izolație de protecție                                                |
|  | Protecție clasa III / Tensiune joasă, de protecție                                        |

**IP20** Nu există protecție contra pătrunderii apei

 Produsele electrice scoase din uz nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere. Reciclațiile la centrele special destinate. Contactați autoritățile locale sau furnizorul pentru informații privind procedura de reciclare.

**EN** 80 Ball LED Light chain, 3.95m, warm white, green cable

 Please read this user manual and safety instructions carefully.

**IMPORTANT, KEEP IT FOR FURTHER REFERENCE AND READ CAREFULLY!**

Make yourself familiar with the product before using it for the first time. Read the operating instructions and safety instructions carefully. Use the product only as described and for the application specified. Keep these documents on hand and hand them over to a third party when the product is passed on.

**SAFETY INSTRUCTIONS**

1. This product is suitable for **INDOOR USE ONLY**.
2. Only operate this light set with the transformer supplied.
3. Do not operate the light chain in the packaging.
4. Bulbs are non replaceable.
5. If part of light set or cable is damaged the light set **MUST** be destroyed.
6. The light source of this light chain is not replaceable; when the light source reaches its end of life, the whole light chain shall be replaced.
7. Do not connect this chain electrically to another chain.

**APPLICATION**

Light chain for decorative lighting. Not suitable for commercial use.

**SYMBOLS**

|                                                                                       |                                                              |
|---------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
|  | The light chain is only suitable for use in dry indoor areas |
|  | Protection class II / Double insulation                      |
|  | Protection class III / Safety extra low voltage              |

**IP20** No protection against penetrating water

 Do not dispose of electrical equipment in domestic waste. Use the collection points in your community. Ask your local authorities about the locations of the collection points.